



**WALWORTH**  
 VALVES & FITTINGS  
 SINCE 1942

Industrial de Valvulas, S.A. de C.V.  
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol  
 Tepotzotlan, Estado de Mexico C.P. 54600

(Numero) Number  
 (Fecha) Date

V075C1818  
 18/11/2009

# QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)  
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
- API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES

- API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK
- API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
- ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. **AC032A08MAB830000Q**  
 (Código)  
 Description **3" Fig. 5206 F UT WCB, API TRIM No.8 830000Q**  
 Descripción **CAST STEEL GATE VALVE 300 PSI**  
**(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO 300 PSI)**

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX )

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	1125	1125	N A	N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	80

### MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

CHEMICAL COMPOSITION (%)													COMPOSICIÓN QUIMICA (%)					
ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	TENS	YIELD	ELG	RED	BHN
			KPSI CVN@	KPSI 1ST	% 2ND	% 3RD	AVG											
BODY CUERPO	WH27286	ASTM A-216/WCB	0.187	0.900	0.033	0.018	0.450	0.042	0.025	0.029	0.075	0.004		75.83	48.86	28	46	165
BONNET BONETE	WH26212	ASTM A-216/WCB	Normalized to (Normalizado a) 920 °C			Temper to (Temple a) 650 °C			Cooled in air.(Cooled in air. (Enfr)				74.97	45.24	26	50	155	
WEDGE DISCO	D9496	ASTM A-217/CA15	0.190	0.960	0.036	0.028	0.430	0.005	0.044	0.013	0.037	0.014		99.18	69.75	25	47	273
			Normalized to (Normalizado a) 930 °C			Temper to (Temple a) 650 °C			Cooled in air.(Cooled in air. (Enfr)									
			0.100	0.940	0.021	0.012	0.800	0.660	12.130	0.017	0.042	0.002						
			Normalized a (Normalized to) 970 °C			Temple a (Temper to) 630 °C			Enfriado en aire.(Enfriado en aire. (C)									

FACIO-21 REV "3"

CERTIFICADO POR:  
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY:  
 QUALITY ASSURANCE

  
**JESSICA GARCIA**